

# Microsoft License Terms



## MICROSOFTIN PALVELUSOPIMUKSEN TÄYDENNYSOSA

### OFFICE-PALVELU JA -OHJELMISTO MICROSOFT 365 -KULUTTAJATILAUKSESSA

Päivitetty viimeksi tammikuussa 2023

#### Kiitos, että valitsit Microsoft 365 -kuluttajatilauksen!

Asiakkaan Microsoft 365 -tilaukseen sisältyvän Office-palvelun ja -ohjelmiston ("palvelu/ohjelmisto") käyttöä koskevat Microsoftin palvelusopimuksen ehdot, joista on sovittu, kun asiakas on luonut Microsoft-tilin (jäljempänä linkitetty) ja tämän täydennysosan ehdot (yhdessä "Sopimus"), joka tässä täydennysosassa (mikäli sellaisia on) mainittujen sivustojen sisältämien muiden ehtojen kanssa muodostavat sopimuksen asiakkaan ja Microsoft-yhtiön välillä (tai asiakkaan asuinpaikan perusteella jonkin sen tytäryhtiön välillä). Kun palvelua/ohjelmistoa asennetaan tai käytetään laitteessa, voidaan esittää erillinen käyttöoikeus, ja tämä erillinen käyttöoikeus on määräävä siltä osin kuin se on ristiriidassa tämän sopimuksen kanssa. Asiakkaan tulee käydä läpi tämä täydennysosa kokonaisuudessaan, mukaan lukien kaikki linkitetyt ehdot, sillä kaikki ehdot ovat tärkeitä ja muodostavat yhdessä tämän asiakasta koskevan sopimuksen. Linkitettyjä ehtoja voi tarkastella liittämällä kyseisen linkin selainikkunaan. Jos Microsoftin palvelusopimuksen ja tämän täydennysosan välillä esiintyy jokin ristiriita, tämän täydennysosan ehtoja sovelletaan käyttäjän palvelun/ohjelmiston käyttöön.

**Tämän täydennysosan hyväksyminen tai palvelun ja ohjelmiston käyttäminen merkitsee kaikkien näiden ehtojen hyväksymistä ja asiakkaan suostumusta tiettyjen tietojen lähettämiseen aktivoinnin ja ohjelmiston käytön aikana Microsoftin palvelusopimuksessa kuvatun ja jäljempänä tässä täydennysosassa linkitetyn Microsoftin tietosuojalausekkeen mukaisesti. Jos asiakas ei hyväksy näitä ehtoja ja noudata niitä, hän ei saa käyttää palveluja, ohjelmistoa tai niiden ominaisuuksia.**

#### 1. Asennus ja käyttöoikeudet; aktivointi.

- a. Käyttöoikeus;** Sisäänkirjautuneiden käyttäjien ja laitteiden lukumäärä; Muut vaatimukset. Palvelua/ohjelmistoa ei myydä, vaan siihen myönnetään käyttöoikeus. Edellyttäen, että asiakas noudattaa kaikkia sopimuksen ehtoja, annamme asiakkaalle oikeuden asentaa ja käyttää kopioita palvelusta/ohjelmistosta asiakkaan omilla tai hallinnoimilla laitteilla ja omaan henkilökohtaiseen käyttöön seuraavasti:
- (i) Microsoft 365 Family -tilaus. Asiakas ja viisi (5) muuta henkilöä voivat käyttää ohjelmistoa (enintään kuusi käyttäjää yhteensä).
  - (ii) Microsoft 365 Personal -tilaus. Vain asiakkaan käyttöön.
  - (iii) Sisäänkirjautuneet laitteet. Voi olla olemassa teknisiä rajoituksia sille, kuinka monelle laitteelle asiakas voi kirjautua sisään samanaikaisesti palvelun/ohjelmiston käyttämiseksi, kuten osoitteessa <https://go.microsoft.com/fwlink/?linkid=874481> olevassa artikkelissa kuvataan.
  - (iv) Muut vaatimukset. Lukuun ottamatta edellä osiossa 1.a(i) sallittua tapaa, vain yksi henkilö kerrallaan voi käyttää palvelua/ohjelmistoa kullakin laitteella. Ohjelmiston komponenttien käyttöoikeus on myönnetty yhtenä yksikkönä, eikä asiakas saa erottaa tai virtualisoida komponentteja ja asentaa niitä eri laitteisiin. Jäljempänä olevassa kohdassa "Etäkäyttö" kuvattua sallittua käyttöä lukuun ottamatta tämä käyttöoikeus on tarkoitettu ohjelmiston suoraan käyttöön ainoastaan laitteen

syötemekanismien, esimerkiksi näppäimistön, hiiren tai kosketusnäytön, kautta. Ohjelmiston asentaminen palvelimeen tai käytettäväksi palvelimeen sisäisen tai ulkoisen verkon kautta yhdistetyissä laitteissa tai niiden kautta on nimenomaisesti kielletty. Lisätietoja usean käyttäjän skenaarioista ja virtualisoinnista on osiossa 1.d alla.

**b. Tilausjakso / käyttöoikeuden kesto.** Asiakkaan oikeus käyttää palvelua/ohjelmistoa rajoittuu tilausjaksoon. Asiakkaalla voi olla mahdollisuus pidentää tilausaikaansa. Jos asiakas pidentää tilausaikaansa, hän voi jatkaa palvelun/ohjelmiston käyttöä pidennetyn tilausaikansa loppuun saakka. Tilauksen tiedot ovat ohjelmiston aktivointinäytöissä tai muissa oheismateriaaleissa. Asiakkaan tilausajan päätyttyä useimmat palvelun ja ohjelmiston ominaisuudet lakkaavat toimimasta.

**c. Aktivointi.**

- (i) Miten se toimii. Aktivointi yhdistää palvelun/ohjelmiston käytön tiettyyn laitteeseen. Jokainen laite, johon ohjelmiston käyttöoikeus määritetään, tulee aktivoida. Aktivoinnin aikana ohjelmisto muodostaa automaattisesti yhteyden Microsoftiin tai sen tytäryhtiöön vahvistaakseen, että käyttöoikeus liittyy kyseiseen laitteeseen. Koska aktivoinnin tarkoituksena on tunnistaa luvattomat muutokset ohjelmiston käyttöoikeus- tai aktivointitoimintoihin ja muutoin estää ohjelmiston luvaton käyttö, asiakkaalla ei ole oikeutta käyttää palvelua/ohjelmistoa aktivointiin varatun ajan jälkeen, eikä asiakas saa ohittaa tai kiertää aktivointia. Jos asiakas ei ole antanut tuoteavainta aktivointiin varatun ajan kuluessa, useimmat palvelun ja ohjelmiston ominaisuudet lakkaavat toimimasta.
- (ii) Yhdistäminen Microsoftiin. Lisätietoja aktivoinnista on osoitteessa [microsoft.com/piracy/activation.mspx](https://microsoft.com/piracy/activation.mspx). Jos laite on yhteydessä Internetiin, ohjelmisto muodostaa automaattisesti yhteyden Microsoftiin aktivointia varten. Asiakas voi myös aktivoida ohjelmiston manuaalisesti Internetin välityksellä. Internet-palvelumaksu saatetaan periä.
- (iii) Uudelleenaktivointi. Joidenkin laitekomponentteihin tai ohjelmistoon tehtävien muutosten yhteydessä on mahdollista, että aktivointi täytyy suorittaa uudelleen.
- (iv) Aktivoinnin epäonnistuminen. Online-aktivointi epäonnistuu, jos aktivoinnin aikana käy ilmi, että ohjelmiston käyttöoikeus- tai aktivointitoiminnot on väärennetty tai niille ei ole asianmukaista käyttöoikeutta. Ohjelmisto ilmoittaa asiakkaalle, jos asennetulla ohjelmiston kopiolla ei ole asianmukaisia käyttöoikeuksia. Lisäksi asiakas saa muistutuksia voimassa olevan käyttöoikeuden alaisen ohjelmistokopion hankkimisesta.

**d. Usean käytön skenaariot.**

- (i) Laite. Tässä sopimuksessa "laite" tarkoittaa sisäisellä tallennuslaitteella tai mobiililaitteella varustettua (fyysistä tai virtuaalista) tietokonelaitteistojärjestelmää, joka pystyy käyttämään ohjelmistoa. Laitteisto-osiota tai -osaa pidetään laitteena.
- (ii) Useat tai jaetut yhteydet. Asiakas ei saa käyttää laitteistoa tai ohjelmistoa yhteyksien kanavointiin tai jakamiseen eikä millään muulla tavoin sallia useiden käyttäjien tai laitteiden käyttöä ohjelmistoa epäsuorasti laitteen kautta.
- (iii) Käyttö virtualisoidussa ympäristössä. Jos asiakas käyttää virtualisointiohjelmistoa, mukaan lukien Client Hyper-V -ohjelmistoa, luodakseen yhden tai useamman virtuaalisen laitteen yksittäiseen tietokonelaitteistojärjestelmään, jokaista virtuaalista

laitetta sekä fyysistä laitetta pidetään tämän sopimuksen kannalta erillisenä laitteena. Tämä käyttöoikeus sallii asiakkaan asentaa vain yhden ohjelmiston kopion käytettäväksi kussakin yllä mainittujen asennus- ja käyttöoikeuksien sallimassa laitteessa, olipa laite fyysinen tai virtuaalinen. Jos asiakas haluaa virtualisoida ohjelmiston, asiakkaan on hankittava erilliset kopiot ohjelmistosta ja erillinen käyttöoikeus jokaiselle kopiolle. Digitaalisten oikeuksien hallintatekniikalla tai muulla koko aseman asemansalauksella suojattu sisältö ei välttämättä ole yhtä suojattu virtualisoidussa ympäristössä.

(iv) Etäkäyttö: Asiakas saa poikkeuksellisesti antaa muiden käyttää laitteelleen asennettua ohjelmistoa etäyhteydellä ja samanaikaisesti toiselta laitteelta ainoastaan teknisen tuen tarjoamiseksi asiakkaalle.

## 2. Käyttöoikeuden lisärajoitukset ja vaatimukset.

**a. Microsoft 365 Military Appreciation -tilaus.** Asiakkaan tulee olla "Hyväksytty armeijakäyttäjä" voidakseen tilata ja käyttää "Military Appreciation" -tilaukseksi määritettyä palvelua/ohjelmistoa. Hyväksytyn armeijakäyttäjän on Yhdysvalloissa oltava puolustusvoimien valtuutettu toimija Yhdysvaltojen liittovaltion asetusten ja säännösten mukaisesti.

**b. Canadian Forces -tilaus.** Asiakkaan tulee olla "CANEX Authorized Patron" -käyttäjä tilataksaan ja käyttääkseen "Canadian Forces" -tilaukseksi määritettyä palvelua/ohjelmistoa. CANEX Authorized Patron -käyttäjän on oltava

- Kanadan puolustusvoimien (Canadian Forces, CF) palveluksessa tai oltava palveluksessa olevan henkilön puoliso
- Kanadan puolustusvoimien reserviläinen
- eläkkeellä oleva Kanadan puolustusvoimien jäsen tai DND:n (Department of National Defense) siviilityöntekijä, joka saa DND:n eläkettä
- vakituisessa työsuhteessa oleva koko- tai osa-aikainen NPF:n (Non-Public Fund) tai DND:n työntekijä tai hänen puolisonsa
- CANEX-toimiluvanhaltija (vain johtajat)
- ehdot täyttävä ulkomaisen armeijan henkilökuntaan kuuluva henkilö
- eläkkeellä oleva NPF:n työntekijä, joka saa NPF-eläkettä
- ostopalvelun toimittajan kokoaikainen työntekijä
- CF-henkilöstöön kuuluneen henkilön leski, joka saa avustusta Child Family Services Act-, Defence Services Pension Contribution Act- tai Pension Act or the War Veterans Allowance Act -asetuksen nojalla
- Kanadan järjestyksenvalvontajoukkojen (Canadian Corps of Commissionaires) jäsen, joka asuu tai on töissä tukikohdassa/rykmentissä, tai
- Kanadan ratsupoliisien jäsen.

**c. Kotikäyttöohjelma.** Asiakkaan on oltava "kotikäyttökäyttäjä" ("Home Use Program User") voidakseen tilata ja käyttää "Home Use Program" -versioksi määritettyä palvelua/ohjelmistoa. Ollakseen kotikäyttökäyttäjä asiakkaan on oltava sellaisen organisaation työntekijä, jolla on Microsoft Volume License -sopimus sekä voimassa oleva Software Assurance -sopimus tai on aiemmin ollut Software Assurance -sopimus tai täyttää tietyt muut edellytykset. Jos asiakas täyttää kotikäyttökäyttäjän edellytykset, hän voi tilata ja käyttää palvelua/ohjelmistoa kaupallisiin tarkoituksiin. Jos sinulla on kysyttävää kotikäyttökäyttäjän edellytysten täyttymisestä, ota yhteys työnantajaasi.

- d. **Not for Resale - Ei jälleenmyyntiin -tilaus.** Not for Resale – Ei jälleenmyyntiin -tilauskortteja jaetaan rajoitettuihin tarkoituksiin. Tilauskortteja, joissa on merkintä "NFR" tai "Ei jälleenmyyntiin – Not for Resale" ei saa myydä eteenpäin.
- e. **Fonttikomponentit.** Kun ohjelmisto on käytössä, asiakas voi käyttää sen fontteja sisällön näyttämiseen ja tulostamiseen. Asiakas saa ladata fontteja väliaikaisesti tulostimeen tai muuhun tulostuslaitteeseen sisältöä tulostaessaan ja upottaa fontteja sisältöön fonttien upotusrajoitusten mukaisesti.
- f. **Ei-kaupallinen käyttö.** Microsoftin palvelusopimuksessa määritetty ei-kaupallinen käyttörajoitus ei koske Microsoft 365 -tilauspalveluita.

**3. Oikeuksien ja palautteen pidättäminen.** Ellei sopimuksessa erikseen muuta mainita, Microsoft ei myönnä asiakkaalle käyttöoikeutta tai minkään muun tyyppisiä oikeuksia patentteihin, osaamiseen, tekijänoikeuksiin, liikesalaisuuksiin, tavaramerkkeihin tai muihin immateriaalioikeuksiin, joita Microsoft tai siihen liittyvä yksikkö omistaa tai hallitsee, mukaan lukien rajoituksetta nimet, ulkoasut, logot ja vastaavat kohteet. Jos asiakas toimittaa Microsoftille ideoita, ehdotuksia tai palautetta, mukaan lukien rajoituksetta uusia tuotteita, tekniikoita, myynninedistämistä, tuotenimiä, tuotepalautetta ja tuoteparannuksia koskevia ideoita ("**Palaute**"), asiakas luovuttaa Microsoftille maksutta, ilman rojaltien maksuvelvollisuutta tai muuta velvollisuutta, oikeuden tehdä, teettää ja luoda muunnelmia sekä käyttää, jakaa ja kaupallistaa asiakkaan palautteen miten tahansa ja mitä tahansa tarkoitusta varten. Asiakas ei anna palautetta, joka on jonkin sellaisen käyttöoikeuden alaista, joka edellyttää, että Microsoft myöntää ohjelmistojensa, tekniikoidensa tai asiakirjojensa käyttöoikeudet kolmannelle osapuolelle siksi, että Microsoft sisällyttää asiakkaan palautteen niihin.

**4. Koko sopimus.** Tämä täydennysosa (mukaan lukien asiakkaan käyttämien ohjelmiston täydennysosien, päivitysten ja Microsoftin tarjoamien ja asiakkaan käyttämien palveluiden mukana tulevat ehdot ja mikä tahansa erillinen käyttöoikeus, joka voidaan näyttää, kun ohjelmisto asennetaan laitteeseen ja sitä käytetään siinä), ja tässä täydennysosassa luetelluissa verkkolinkeissä olevat ehdot ovat palvelun ja ohjelmiston ja kaikki kyseiset täydennysosat, päivitykset ja palvelut kattava sopimus kokonaisuudessaan (ellei Microsoft toimita muita ehtoja kyseisten täydennysosien, päivityksien tai palveluiden mukana). Asiakas voi tarkistaa tämän täydennysosan sen jälkeen, kun hänen ohjelmistonsa on käynnissä, siirtymällä ohjelmiston Tietoja-näyttöön ja napsauttamalla Microsoft-ohjelmiston käyttöoikeusehdot -linkkiä. Asiakas voi tarkastella ehtoja myös tämän sopimuksen linkkien kautta kirjoittamalla ehtojen URL-osoitteet selaimen osoiteriville, ja asiakas suostuu myös toimimaan näin. Asiakas ymmärtää, että käyttämällä palvelua hän hyväksyy tämän täydennysosan ja siihen linkitetyt ehdot. Tässä sopimuksessa on myös tiedottavia linkkejä. Asiakasta ja Microsoftia sitovia ehtoja sisältävät linkit ovat seuraavat:

- [Microsoftin palvelusopimus](https://aka.ms/msa) (aka.ms/msa)
- [Microsoftin tietosuojalauseke](https://aka.ms/privacy) (aka.ms/privacy)